



ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE

Rapport financier du deuxième trimestre

**États financiers consolidés résumés
intermédiaires (non audité)**

**Aux 30 septembre 2013 et 2012 et pour les
trimestres et les semestres clos à ces dates**

Table des matières

1	MESSAGE DU PRÉSIDENT	3
2	RAPPORT DE GESTION	6
2.1	INTRODUCTION	6
2.2	ACTIVITÉS D'EACL	6
2.3	FAITS SAILLANTS DU DEUXIÈME TRIMESTRE DE 2013-2014	8
2.3.1	<i>Santé, sûreté, sécurité et environnement</i>	8
2.3.2	<i>Activités dans le cadre de programmes</i>	8
2.3.3	<i>Opérations commerciales (activités abandonnées)</i>	11
2.3.4	<i>Renseignements financiers</i>	12
2.3.5	<i>Perspectives</i>	13
2.4	ÉNONCÉS PROSPECTIFS	13
2.5	REVUE FINANCIÈRE PAR UNITÉS FONCTIONNELLES	14
2.5.1	<i>Laboratoires nucléaires</i>	14
2.5.2	<i>Opérations commerciales (activités abandonnées)</i>	17
2.6	FLUX DE TRÉSORERIE CONSOLIDÉS ET FONDS DE ROULEMENT	18
2.6.1	<i>Activités opérationnelles</i>	18
2.6.2	<i>Activités d'investissement</i>	18
2.7	FAITS SAILLANTS DES BILANS CONSOLIDÉS	19
2.8	FINANCEMENT	19
2.8.1	<i>Crédits parlementaires</i>	19
2.8.2	<i>Autre financement</i>	20
2.9	GESTION DES RISQUES ET INCERTITUDES	21
3	RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION.....	22
4	ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS	23

1 MESSAGE DU PRÉSIDENT

Le deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014 s'est avéré être une autre période où EACL a fait d'excellents progrès. Comme toujours, les membres de notre personnel ont accompli leurs fonctions conformément aux plans du programme d'EACL, sans qu'il y ait dépassement de coûts et tout en respectant l'échéancier, poursuivant les priorités du gouvernement du Canada eu égard à un environnement propre et sain, à des Canadiens en santé, à un pays sûr et sécuritaire et à une économie axée sur l'innovation et le savoir.

Le plan d'entreprise 2013-2014 d'EACL oriente ces efforts. Alors qu'EACL entame la deuxième partie de l'exercice considéré, nos programmes continuent de s'harmoniser à la vision à long terme du gouvernement du Canada concernant les Laboratoires nucléaires.

Au cours du trimestre à l'étude, EACL a fait des progrès en ce qui concerne son plan d'amélioration stratégique, lequel représente un aspect important de la planification d'EACL et constitue un élément fondamental pour mener à bien la restructuration. EACL continue, notamment, de mettre l'accent sur la sécurité nucléaire, d'instaurer des mesures d'amélioration de la productivité et d'encourager l'innovation commerciale par le truchement de ses activités scientifiques et technologiques.

En ce qui concerne la sécurité nucléaire, les intervenants d'urgence d'EACL ont exécuté un exercice d'entraînement au cours du trimestre à l'étude en vue d'évaluer l'efficacité des mesures d'urgence de la Société relativement à l'alimentation en eau dans le cas où surviendrait un événement similaire à celui qui s'est produit à Fukushima. Le scénario de la simulation prévoyait un tremblement de terre qui aurait gravement endommagé l'infrastructure du réacteur NRU et l'infrastructure environnante. Ce type d'exercice est essentiel à la culture d'EACL, laquelle est axée sur l'amélioration continue, parce qu'il lui permet de tirer des leçons des événements survenus au Japon.

Au cours du deuxième trimestre, des améliorations en matière de sécurité nucléaire ont été apportées aux installations d'EACL. L'exécution du plan de mise en œuvre intégrée d'EACL se poursuit comme prévu. Ce plan d'amélioration dont dépend le renouvellement du permis d'exploitation des Laboratoires de Chalk River vise à rehausser la sécurité et la fiabilité du réacteur NRU. Un contrat de soutien à long terme du plan de mise en œuvre intégrée a été passé au cours du trimestre à l'étude, sur le fondement duquel EACL obtiendra régulièrement des rapports de qualité supérieure lui permettant de vérifier que l'exécution du plan se fait correctement.

Au cours du trimestre à l'étude, EACL n'a cessé d'appuyer le secteur nucléaire général. EACL a agi au nom de Candu Énergie inc. en répondant à une demande urgente d'une centrale nucléaire canadienne eu égard à un entretien de sa machine de chargement de combustible en marche. Le personnel d'EACL a été en mesure de résoudre le problème de manière efficace à l'aide de la technologie unique d'EACL, faisant preuve du rôle important assumé par l'organisme en ce qui a trait aux défis technologiques posés par l'industrie.

En ce qui a trait à son engagement au sein du secteur, EACL a une fois de plus présidé la foire commerciale dénommée la « Journée des fournisseurs » de l'Organisation des industries nucléaires canadiennes (« OCI »). Plus de 50 entreprises membres de l'OCI et des représentants des quatre coins du pays qui contribuent de manière importante au rayonnement de l'industrie nucléaire ont pris part à cette foire. Ce type d'événement offre à EACL l'occasion d'établir des relations avec des représentants de la chaîne d'approvisionnement nucléaire et d'explorer des avenues de développement commercial et technologique.

En ce qui concerne la prospection, EACL a conclu une entente avec un partenaire de l'industrie nucléaire afin de mettre au point des piles au tritium qui pourront produire plus d'électricité que tout autre dispositif actuellement offert. Les laboratoires uniques d'EACL destinés à la manipulation et à la fabrication de composantes à forte concentration de tritium sont essentiels au développement de cette technologie dont l'application variée se prêtera à un bon nombre d'industries.

Au cours du trimestre à l'étude, EACL a également continué d'orienter la politique publique du Canada, ce qui constitue un élément clé de sa proposition de valeur. EACL a établi un protocole d'entente avec la CCSN afin d'aider cette autorité de réglementation à définir sa position à l'égard de la surveillance à distance de petits réacteurs et de leur contrôle à l'aide de systèmes de communication par satellite. Par ailleurs, EACL a terminé une étude comparative aux répercussions importantes pour l'élimination des combustibles avancés dans le cadre du projet de dépôt en formations géologiques profondes du Canada. Il est à noter que les Canadiens tirent avantage de tout ce travail.

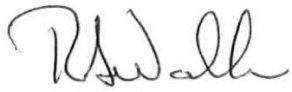
Pour finir, grâce à la réalisation d'un bon nombre de projets et d'activités importants, EACL veille sans cesse à ce que ses laboratoires constituent des endroits propres et sains et à ce que l'organisme en soi s'emploie sans réserve à une gérance environnementale responsable.

La réalisation de tout ce travail aide à la restructuration d'EACL, qui suit l'échéancier et dont des étapes importantes ont été franchies au cours des trois derniers mois. Au cours du deuxième trimestre, EACL était engagée dans diverses activités et a accueilli notamment un grand nombre d'entreprises du secteur privé de partout dans le monde afin qu'elles puissent avoir un aperçu des disciplines scientifiques dans lesquelles la Société se spécialise, ainsi que du traitement des déchets, des activités d'exploitation et de l'infrastructure des Laboratoires de Chalk River et de Whiteshell.

Une fois le processus de restructuration d'EACL terminé, la Société sera davantage en mesure de faire compétition sur le marché mondial, de réduire le risque financier auquel sont exposés les contribuables et de mettre en œuvre des dispositions favorables à la réussite de l'industrie nucléaire canadienne entière.

Je suis très satisfait des progrès accomplis par EACL au cours du trimestre à l'étude, mais il nous reste encore beaucoup de travail à abattre avant la fin de l'exercice. Je suis certain que nous allons continuer à démontrer l'importance de nos programmes pour l'industrie nucléaire canadienne par l'exécution de nos plans. Guidée par son plan d'entreprise, EACL veillera à ce qu'elle serve les intérêts des Canadiens en tant que principal organisme de science et de technologie nucléaires au pays.

Je tiens à remercier le conseil d'administration, la direction et le personnel d'EACL pour cette autre période couronnée de succès. Vous ne cessez d'assurer les conditions nécessaires à notre réussite continue et votre contribution est essentielle afin de garantir que l'industrie nucléaire du Canada demeure sécuritaire, productive et prospère.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R Walker', written in a cursive style.

Le président et chef de la direction,
Robert Walker

2 RAPPORT DE GESTION

2.1 Introduction

Le rapport de gestion est conçu de manière à permettre au lecteur de mieux comprendre les activités d'EACL, sa stratégie et sa performance d'entreprise, ses prévisions, ainsi que son mode de gestion des risques et des ressources en capital. Il vise aussi à approfondir la compréhension des états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités du deuxième trimestre et du premier semestre de 2013-2014 et des notes y afférentes. Par conséquent, le rapport de gestion doit être lu à la lumière de ceux-ci, du Rapport financier annuel 2012-2013 d'EACL pour l'exercice clos le 31 mars 2013 et du Rapport financier du premier trimestre clos le 30 juin 2013.

À moins d'indication contraire, toutes les données financières indiquées dans le présent rapport de gestion, y compris les montants des tableaux, sont en dollars canadiens et sont préparées conformément aux Normes internationales d'information financière (les « IFRS »).

Le conseil d'administration a approuvé la publication du rapport de gestion le 14 novembre 2013.

2.2 Activités d'EACL

EACL est une société d'État mandataire qui rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Ressources naturelles du Canada. La Société est basée à Chalk River, en Ontario, et compte plus de 3 300 salariés à temps plein.

EACL sert les intérêts des Canadiens en agissant à titre de conseiller et d'agent du gouvernement du Canada en matière de politique publique, en jouant un rôle de catalyseur en matière d'innovation des entreprises et de transfert de technologies et en étant le générateur d'une main-d'œuvre hautement qualifiée.

EACL s'est donné pour projet d'agir comme partenaire mondial en matière d'innovation nucléaire. L'objectif prioritaire de la Société ou le « résultat stratégique » qu'elle cherche à atteindre consiste à faire en sorte que les Canadiens et le monde entier bénéficient des retombées positives des sciences et des technologies nucléaires sur le plan de l'énergie, de la santé, de l'environnement et de l'économie, tout en ayant la certitude que la sûreté et la sécurité nucléaires demeurent garanties.

La direction gère ses activités commerciales et évalue ses résultats financiers par l'intermédiaire des Laboratoires nucléaires, groupe responsable de l'atteinte des objectifs commerciaux établis dans le plan d'entreprise d'EACL. La direction compte également une petite équipe à Oakville, en Ontario, qui relève du Bureau de clôture et qui gère les passifs conservés à l'égard des Opérations commerciales d'EACL depuis la vente de ce groupe, en octobre 2011.

EACL reçoit des fonds fédéraux par l'intermédiaire de financements et de contrats qui lui permettent d'agir à titre de conseiller et d'agent du gouvernement du Canada en matière de politique publique relative à la sécurité et à la sûreté nucléaires, de production des isotopes médicaux et de gestion, au nom du gouvernement du Canada, des déchets hérités et historiques provenant du développement passé de la technologie nucléaire au Canada.

En outre, EACL tire des produits de la prestation de services relatifs à la science et à la technologie nucléaires et aux essais connexes. Ces services comprennent les isotopes médicaux; le soutien relatif à la technologie associée à CANDU; la recherche et le développement nucléaires ainsi que les services de test pour le GPC, les installations individuelles CANDU, Candu Énergie inc. et d'autres tierces parties; et les services de gestion des déchets commerciaux pour les hôpitaux et les universités.

Pour atteindre son résultat stratégique, EACL mène un ensemble de programmes. Ces programmes décrits ci-dessous sont en phase avec les priorités du gouvernement du Canada, soit un environnement propre et sain, des Canadiens en santé, un pays sûr et sécuritaire et une économie axée sur l'innovation et le savoir.

Capacité de l'industrie nucléaire	Veiller à ce que le secteur nucléaire canadien demeure sûr et productif en garantissant l'accès aux ressources scientifiques et technologiques permettant de relever les nouveaux défis en matière de technologie, et veiller à ce que le secteur nucléaire canadien demeure fort.
Sûreté et sécurité nucléaires	Veiller à ce que les activités, la réglementation et les politiques fédérales portant sur les enjeux nucléaires ou radiologiques reposent sur les compétences et les installations nécessaires.
Énergie propre et sûre	Mettre au point des technologies énergétiques qui jouent un rôle favorable dans l'utilisation de l'énergie propre au Canada.
Santé, isotopes et rayonnement	Veiller à ce que la science et la technologie nucléaires profitent à la santé des Canadiens.
Gérance environnementale du nucléaire	Veiller à ce que les sites nucléaires fédéraux du Canada constituent des environnements propres et sains.
Réseaux d'innovation du nucléaire	Veiller à ce que la communauté scientifique et technologique canadienne puisse faire progresser ses projets novateurs grâce à l'accès aux compétences et à l'infrastructure nucléaire de pointe du gouvernement fédéral.
Infrastructure adéquate en matière de science et technologie nucléaires	Garantir aux scientifiques et aux ingénieurs d'EACL et de ses organismes partenaires l'accès à des installations et à des services autorisés favorisant l'innovation et la production nucléaires dans un milieu sûr et conforme à toute réglementation liée à l'exécution d'activités associées à la technologie nucléaire.
Services internes	Fournir le soutien commercial et administratif ainsi que l'infrastructure nécessaires à la prestation efficace et efficiente des programmes ci-dessus.

2.3 Faits saillants du deuxième trimestre de 2013-2014

2.3.1 Santé, sûreté, sécurité et environnement

- Au deuxième trimestre, le taux de blessures entraînant une perte de temps de travail d'EACL a été inférieur au taux cible établi pour l'exercice.
- EACL a entrepris le processus d'appel d'offres en vue d'engager des consultants dans le cadre de la gestion des cas d'invalidité pour veiller à ce que les programmes et processus de gestion des cas d'invalidité soient concurrentiels, qu'ils respectent les obligations juridiques et qu'ils soient conformes aux objectifs commerciaux d'EACL.
- EACL a déposé auprès de Sécurité publique Canada une version révisée du plan stratégique de la gestion des urgences qui répond de manière appropriée aux critères du gouvernement fédéral. EACL a obtenu une bonne cote de la part de la Commission du fait que la version révisée du plan d'EACL remplissait tous les 44 critères.
- Les Laboratoires de Chalk River et de Whitshell ont fait l'objet d'un audit aux fins de l'obtention de la certification à la norme ISO 14001. Cette norme constitue l'ensemble de normes élémentaires auxquelles se rapportent les organismes en ce qui concerne la conception et la mise en œuvre d'un système de gestion environnementale efficace. Le processus de certification des deux Laboratoires a été mené avec succès.

2.3.2 Activités dans le cadre de programmes

Capacité de l'industrie nucléaire

- EACL a traité avec succès, au nom de Candu Énergie inc., une demande urgente d'une centrale nucléaire canadienne pour remettre à neuf les joints d'étanchéité de sa machine de chargement de combustible en marche. Cette intervention démontre l'importance du rôle assumé par EACL en vue d'assurer que le secteur nucléaire puisse se prévaloir des ressources scientifiques et technologiques nécessaires pour affronter les défis technologiques émergents.
- De plus, EACL a réalisé trois expériences à grande échelle pour le compte de Candu Énergie inc. en vue d'étayer l'analyse de la gestion des accidents graves touchant sa dernière conception, le réacteur CANDU 6 évolué (EC6). Ce travail s'inscrit dans le cadre des services de recherche et de développement assurés pour Candu Énergie inc. dans le but d'appuyer la conception, le développement et le brevetage de la technologie du réacteur EC6.

Sûreté et sécurité nucléaires

- Le Service d'incendie et d'urgence d'EACL a effectué un exercice d'entraînement afin d'évaluer l'efficacité des mesures d'urgence du système de secours d'alimentation en eau (qualifié) du réacteur NRU. Le but de l'exercice était d'évaluer l'interopérabilité des organismes d'intervention d'urgence. L'exercice a permis à EACL de recueillir de précieux renseignements sur ses moyens d'intervention en cas d'urgence.
- EACL a réussi l'installation du prototype de système d'inspection du fret qui fait usage de rayons cosmiques naturels pour détecter des matières nucléaires de contrebande dissimulées dans des conteneurs destinés au transport. Dans les prochains mois, EACL poursuivra le développement de cette technologie afin qu'elle puisse servir à soutenir la lutte menée à l'échelle internationale contre la prolifération des armes nucléaires et du matériel nucléaire de qualité militaire.

Énergie propre et sûre

- EACL a établi un protocole d'entente avec la Commission canadienne de sûreté nucléaire (« CCSN ») afin de l'aider à définir sa position sur le plan réglementaire à l'égard de la surveillance à distance de petits réacteurs et de leur contrôle à l'aide de systèmes de communication par satellite. EACL a publié dans un rapport ses premières constatations, lequel a été déposé auprès de la CCSN, et a été invitée à devenir membre du comité technique du Canadian Standards Association Group (« Groupe CSA ») qui se penche sur la question de la cybersécurité pour les centrales nucléaires et les installations dotées de réacteurs.
- Par ailleurs, EACL a conclu une entente avec un partenaire de l'industrie nucléaire afin de mettre au point des piles au tritium qui pourront produire plus d'électricité que tout autre dispositif actuellement offert. Les laboratoires uniques d'EACL destinés à la manipulation et à la fabrication de composantes à forte concentration de tritium sont essentiels au développement de cette technologie dont l'application variée devrait se prêter à un bon nombre d'industries.
- EACL a terminé avec succès une étude comparative sur les débits de dose des combustibles avancés usés et des combustibles produits à partir d'uranium naturel selon des niveaux de production d'électricité comparables, le résultat de laquelle a démontré que les débits de dose sont comparables. Ces travaux ont des répercussions importantes pour le projet de dépôt en formations géologiques profondes du Canada. Si le Canada instaure plus tard des mesures de résistance à la prolifération relativement aux combustibles avancés, il est important de bien comprendre le comportement à long terme de ces combustibles usés qui seront stockés dans les couches géologiques profondes.

Santé, isotopes et rayonnement

- EACL a continué d'appuyer le milieu de la santé à l'échelle mondiale au deuxième trimestre en fournissant de manière fiable des isotopes médicaux de molybdène. Au cours du trimestre, 97 % des commandes quotidiennes d'isotopes médicaux de molybdène ont été remplies par EACL.
- L'exécution du plan de mise en œuvre intégrée d'EACL se poursuit comme prévu. Ce plan d'amélioration dont dépend le renouvellement du permis d'exploitation des Laboratoires de Chalk River vise à rehausser la sécurité et la fiabilité du réacteur NRU. Un contrat de soutien à long terme du plan de mise en œuvre intégrée a été passé au cours du trimestre à l'étude, sur le fondement duquel EACL obtiendra régulièrement des rapports de qualité supérieure lui permettant de suivre l'évolution de l'exécution du plan.
- EACL a réussi à mettre au point un dispositif mécanique télécommandé pour le réacteur NRU permettant à EACL d'accroître sa capacité d'assurer l'intégrité structurale de la cuve du réacteur NRU. La mise à l'essai du dispositif a été concluante et la Société en est aux dernières étapes du processus d'approbation du dispositif par le Technical Standards & Safety Authority (« TSSA »).

Gérance environnementale du nucléaire

- Au deuxième trimestre, EACL a fait de sérieux progrès en matière d'assainissement et de contrôle des eaux souterraines contaminées au site de Chalk River. EACL a installé un système de traitement passif des eaux souterraines afin d'éliminer des contaminants ciblés ainsi qu'une géomembrane sur une zone de gestion des déchets d'EACL en vue de limiter la libération des contaminants. Elle a également entrepris une étude de définition d'un système qui remplacera le système de pompage et de traitement des eaux afin de remédier au problème de contamination liée à l'élimination des déchets liquides hérités dans la zone de gestion des déchets. Ces jalons représentent d'importants progrès dans la démarche entreprise par EACL pour s'assurer que ses sites sont des environnements propres et sains et soulignent qu'EACL s'emploie à une gérance environnementale responsable.

Réseaux d'innovation du nucléaire

- Au cours du trimestre à l'étude, à la suite de son appel d'offres, EACL a retenu dix soumissionnaires, soit des tiers dont les priorités s'alignent sur celles d'EACL en matière de science et technologie (« S et T »), en vue d'établir une collaboration avec eux. Seize soumissions au total avaient été déposées dans le cadre d'une stratégie selon laquelle EACL souhaitait réunir des chercheurs universitaires, des PME et des laboratoires gouvernementaux afin de faire avancer la S et T nucléaire à l'appui de sa proposition de valeur et de favoriser la collaboration entre le secteur privé et le secteur public en accordant un appui en nature sous la forme d'accès aux Laboratoires uniques d'EACL, à ses technologies et aux conseils de ses experts. Grâce à ce genre de collaborations et à d'autres stratégies de collaboration, EACL soutient le perfectionnement de personnes hautement qualifiées et la poursuite de l'innovation par le secteur privé.

Infrastructure adéquate en matière de science et technologie nucléaires

- Au deuxième trimestre, les installations de recherche et de développement d'EACL ont fait l'objet de deux inspections de type II menées par la Commission canadienne de sûreté nucléaire (« CCSN »). Les résultats des deux inspections ont été positifs et aucun besoin d'amélioration n'a été soulevé par la CCSN. Ces inspections, conjuguées au programme interne d'auto-évaluation d'EACL, ont entraîné des améliorations dans toutes les installations de science et de technologie d'EACL.
- La Direction de la chimie analytique du Service de sûreté des réacteurs d'EACL a obtenu une certification ISO/IEC 17025 qui couvre un large éventail d'essais menés à des fins d'études radiologiques et environnementales. Cette certification sert à reconnaître la rigueur et la compétence dont fait preuve le personnel d'EACL et accroît le caractère commercialisable de ces services étant donné que la certification de conformité à cette norme est souvent exigée des prestataires de services.

Services internes

- EACL a présidé la foire commerciale dénommée la « Journée des fournisseurs » de l'Organisation des industries nucléaires canadiennes (« OCI »), à laquelle plus de 50 entreprises membres de l'OCI ont participé, et elle a donné un atelier sur la commercialisation dans le but de faire valoir ses technologies. Cet événement constituait une excellente occasion pour EACL d'établir des relations avec des représentants de la chaîne d'approvisionnement nucléaire du Canada et d'explorer des avenues de développement commercial et technologique.
- Au cours du trimestre à l'étude, EACL et Nordion sont parvenus à un accord qui règle tous les points litigieux en suspens liés à la production de molybdène 99 et à sa distribution aux intervenants du milieu de la santé de partout dans le monde. Cet accord respecte les engagements de principe internationaux que le gouvernement du Canada a pris en tant que pays producteur d'isotopes.

2.3.3 Opérations commerciales (activités abandonnées)

- Le Bureau de clôture d'EACL continue d'honorer toutes les obligations découlant de ses Opérations commerciales (activités abandonnées), notamment les travaux commerciaux et juridiques nécessaires pour faire valoir les droits d'EACL, pour défendre sa position à l'égard des litiges en cours et pour en arriver à un règlement. Le Bureau de clôture d'EACL continue également de gérer toutes les obligations liées aux projets de prolongation de la vie utile par l'entremise de son sous-traitant, Candu Énergie inc.

2.3.4 Renseignements financiers

- Le résultat global d'EACL s'est établi à 319 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014, comparativement à un résultat global de 50 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. L'écart de 269 millions de dollars est essentiellement attribuable à la réévaluation trimestrielle du passif lié au déclassement et à la gestion des déchets.

Selon les normes d'EACL en matière de présentation de l'information, le passif lié au déclassement et à la gestion des déchets est réévalué chaque trimestre et constaté à sa valeur actualisée ou valeur actuelle nette, au moyen du taux d'intérêt en vigueur à la clôture du trimestre. Lorsque le taux d'intérêt baisse, le passif augmente. Inversement, lorsque le taux d'intérêt augmente, le passif diminue. Dans les deux cas, la variation du passif influe sur le résultat net qu'inscrit la Société, mais cette variation représente un produit ou une charge hors trésorerie et elle n'a aucune incidence sur les besoins de financement d'EACL pour l'exercice considéré.

Le taux d'intérêt utilisé au 30 septembre 2013 a été de 0,18 % supérieur à celui utilisé à la clôture du trimestre précédent, tandis que le taux d'intérêt utilisé au 30 septembre 2012 avait été de 0,01 % inférieur à celui utilisé au 30 juin 2012. Par conséquent, le passif constaté par EACL pour le deuxième trimestre de 2013-2014 a reculé de 293 millions de dollars comparativement à une augmentation du passif de 23 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013.

- Le gouvernement du Canada a accordé du financement afin de permettre à EACL de poursuivre comme prévu ses activités, selon son plan d'entreprise. Les principales initiatives de financement pendant le trimestre comprennent ce qui suit :
 - 118 millions de dollars pour financer les activités courantes des Laboratoires de Chalk River et répondre aux exigences en matière de réglementation, de santé, de sécurité et d'environnement; pour des activités technologiques et scientifiques et pour le Projet Nouveau Départ (renouvellement des infrastructures) et les initiatives du Programme de fiabilité de l'approvisionnement en isotopes (activités du PFAI et du NRU et renouvellement de permis);
 - 51 millions de dollars consacrés aux activités de déclassement et de gestion des déchets.
- Pour la période depuis le début de l'exercice, les résultats de 2013-2014 sont globalement comparables aux résultats prévus qui ont été présentés et approuvés dans le cadre du plan d'entreprise 2013-2014 d'EACL. Ainsi, EACL est en voie d'atteindre les objectifs de performance financière établis pour l'exercice en cours dans le cadre de son plan d'entreprise 2013-2014.

2.3.5 Perspectives

- Les priorités et les principaux livrables pour 2013-2014 sont décrits dans la section « Rapport de gestion » du Rapport financier annuel d'EACL pour 2012-2013. Les priorités et livrables n'ont pas changé dans une mesure importante au cours du premier semestre de 2013-2014.

2.4 Énoncés prospectifs

Le présent rapport de gestion a été examiné par le comité d'audit d'EACL et approuvé par son conseil d'administration. Il fournit des commentaires sur la performance d'EACL pour le trimestre clos le 30 septembre 2013 et doit être lu en parallèle avec les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités ci-joints et les notes y afférentes.

Le rapport de gestion contient des énoncés prospectifs à propos d'EACL qui sont fondés sur les hypothèses que la direction jugeait raisonnables au moment de la rédaction du rapport. Ces énoncés prospectifs, de par leur nature, comportent nécessairement des risques et incertitudes qui pourraient faire en sorte que les résultats futurs diffèrent sensiblement des prévisions actuelles. La Société prévient le lecteur que les hypothèses sur les événements futurs, bon nombre desquels sont difficiles à prévoir, pourraient éventuellement nécessiter des corrections.

2.5 Revue financière par unités fonctionnelles

2.5.1 Laboratoires nucléaires

Laboratoires nucléaires	<u>Pour les trimestres clos les</u>		<u>Pour les semestres clos les</u>	
	30 septembre 2013	2012	30 septembre 2013	2012
<i>(en millions de dollars)</i>				
Produits et financement				
Produits	21 \$	23 \$	42 \$	40 \$
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	5	6	11	10
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	4	3	7	6
Financement du déclassement et de la gestion des déchets	51	29	93	56
Total des produits et du financement	81 \$	61 \$	153 \$	112 \$
Marge brute	10 \$	12 \$	18 \$	18 \$
Charges opérationnelles	81 \$	100 \$	171 \$	194 \$
Charges financières	53 \$	36 \$	103 \$	73 \$
Bénéfice net (perte nette) avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres	36 \$	(18) \$	30 \$	(41) \$

2.5.1.1 Produits

Au deuxième trimestre de 2013-2014, les Laboratoires nucléaires ont généré 21 millions de dollars de produits dans le cadre d'activités de soutien au programme de capacité de l'industrie nucléaire, comparativement à 23 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice 2013-2014, les produits ont augmenté pour s'établir à 42 millions de dollars, contre 40 millions de dollars pour le premier semestre de 2012-2013. Les produits comprennent ceux tirés de la vente d'isotopes et de technologies commerciales, de la gestion des déchets nucléaires et des activités de recherche et de développement menées pour le Groupe des propriétaires de centrales CANDU. La baisse des produits au deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014 en comparaison du deuxième trimestre de l'exercice précédent est la conséquence d'une diminution, au cours de cette période, des travaux effectués pour le Groupe des propriétaires de centrales CANDU. La hausse au premier semestre de l'exercice considéré provient principalement de la hausse des produits tirés des travaux contractuels effectués pour Candu Énergie inc.

2.5.1.2 Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres

Les Laboratoires nucléaires gèrent, sur une base de recouvrement de coûts, les déchets radioactifs de faible activité historiques au nom de Ressources naturelles Canada par l'intermédiaire du Bureau de gestion des déchets radioactifs de faible activité et du Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope. Ces activités représentent la majeure partie des recouvrements de coûts d'EACL. Pour le deuxième trimestre de 2013-2014 et le premier semestre de l'exercice considéré, Ressources naturelles Canada a accordé un financement de 5 millions de dollars et de 11 millions de dollars, respectivement, aux fins des activités de ces deux bureaux. Le financement obtenu pour le deuxième trimestre et le premier semestre de l'exercice est comparable dans l'ensemble à celui obtenu pour les périodes correspondantes de l'exercice précédent.

2.5.1.3 Financement du déclassement

Le financement du déclassement constaté au cours du deuxième trimestre de 2013-2014 s'est établi à 51 millions de dollars, contre 29 millions de dollars au cours du deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, un financement de 93 millions de dollars a été comptabilisé, contre 56 millions de dollars en 2012-2013. Ces écarts reflètent l'accroissement des activités de remise en état et de déclassement effectuées en 2013-2014 par rapport à celles de 2012-2013, la hausse la plus importante de l'ordre de 19 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice considéré se rapportant au rapatriement de l'uranium hautement enrichi. Le financement du déclassement permet à EACL d'assurer une solide gérance environnementale à l'égard de son passif lié au déclassement et à la gestion des déchets.

2.5.1.4 Marge brute

Les marges brutes ont diminué, passant de 12 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013 à 10 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014. Pour le premier semestre de l'exercice considéré et pour la période correspondante de l'exercice précédent, les marges brutes se sont maintenues à 18 millions de dollars. Les résultats du trimestre à l'étude et ceux du premier semestre de l'exercice considéré se rapprochent de ceux des périodes correspondantes de l'exercice précédent.

2.5.1.5 Charges opérationnelles

Les charges opérationnelles des Laboratoires nucléaires ont totalisé 81 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2013-2014, comparativement à 100 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, les charges opérationnelles ont diminué, passant de 194 millions de dollars en 2012-2013 à 171 millions de dollars. Ces écarts sont principalement attribuables à une hausse de l'obligation au titre des avantages du personnel de 8 millions de dollars en raison de l'élimination des indemnités à la suite de départs volontaires comptabilisées au cours du deuxième trimestre de l'exercice précédent. Ces écarts reflètent également l'incidence des coûts engagés au cours du premier semestre de 2012-2013 relativement aux honoraires d'experts engagés pour résoudre des litiges qui ont été réglés au deuxième trimestre de 2012-2013.

2.5.1.6 Charges financières

Au cours du deuxième trimestre de 2013-2014, les charges financières se sont établies à 53 millions de dollars, ce qui tient essentiellement compte de la hausse de la valeur actuelle nette de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets (en raison du temps qui s'est écoulé), et elles ont été supérieures aux charges financières de 36 millions de dollars comptabilisées au deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, les charges financières se sont établies à 103 millions de dollars, contre 73 millions de dollars en 2012-2013. Ces écarts sont attribuables à l'augmentation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets découlant de la nouvelle estimation effectuée au quatrième trimestre de 2012-2013.

2.5.1.7 Bénéfice net (perte nette) avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets

Pour le deuxième trimestre de 2013-2014, les Laboratoires nucléaires ont inscrit un bénéfice net avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion de déchets de 36 millions de dollars, comparativement à une perte nette de 18 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, la Société a constaté un bénéfice net avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion de déchets de 30 millions de dollars, comparativement à une perte nette de 41 millions de dollars en 2012-2013. Ces écarts sont essentiellement le résultat des variations du financement et des charges susmentionnées ainsi que des crédits parlementaires liés aux besoins en matière de fonds de roulement.

2.5.2 Opérations commerciales (activités abandonnées)

	<u>Pour les trimestres clos les</u>		<u>Pour les semestres clos les</u>	
	<u>30 septembre</u> <u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>30 septembre</u> <u>2013</u>	<u>2012</u>
<i>(en millions de dollars)</i>				
Total des produits	(1) \$	37 \$	19 \$	65 \$
Marge brute totale	(4) \$	53 \$	19 \$	57 \$
Charges opérationnelles	9 \$	8 \$	21 \$	18 \$
(Perte) bénéfique découlant des activités abandonnées	(13) \$	45 \$	(3) \$	39 \$

2.5.2.1 Produits

EACL a continué de tirer des produits de certains projets de prolongation de la vie utile conservés par la Société à la date de vente des Opérations commerciales à Candu Énergie inc. Les produits enregistrés pour 2013-2014 sont liés à la comptabilisation de produits tirés de contrats avec des clients découlant de l'achèvement de chacun de ses projets de prolongation de la vie utile.

2.5.2.2 Marge brute

La marge brute de 19 millions de dollars pour 2013-2014 reflète les produits susmentionnés comptabilisés pour l'exercice considéré, sans coûts associés, car ces coûts ont été comptabilisés au cours des exercices précédents et constatés au bilan en tant que provision pour pertes sur contrat. De plus, certains coûts enregistrés au cours des périodes précédentes ont été repris à la suite de la réduction des coûts estimés nécessaires à l'achèvement des projets de prolongation de la vie utile.

2.5.2.3 Charges opérationnelles

Au deuxième trimestre de 2013-2014, les charges opérationnelles se sont chiffrées à 9 millions de dollars, contre 8 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, les charges opérationnelles se sont établies à 21 millions de dollars, en hausse par rapport à celles de 18 millions de dollars en 2012-2013. Ces augmentations sont principalement attribuables au recours à des tiers fournisseurs de services pour le règlement de litiges et aux coûts engagés pour mener à bien le programme de développement du réacteur CANDU évolué.

2.6 Flux de trésorerie consolidés et fonds de roulement (avant les activités abandonnées)

SOURCES ET UTILISATION DES FLUX DE TRÉSORERIE

	<u>Pour les trimestres clos les</u>		<u>Pour les semestres clos les</u>	
	<u>30 septembre</u> <u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>30 septembre</u> <u>2013</u>	<u>2012</u>
<i>(en millions de dollars)</i>				
Entrées nettes de trésorerie liées aux activités opérationnelles	33 \$	25 \$	59 \$	32 \$
Sorties nettes de trésorerie liées aux activités d'investissement	(15)	(14)	(36)	(15)
Trésorerie				
Augmentation	18	11	23	17
Solde à l'ouverture de la période	41	41	36	35
Solde à la clôture de la période	59 \$	52 \$	59 \$	52 \$

La trésorerie globale d'EACL à la clôture du deuxième trimestre de 2013-2014 a augmenté, passant de 52 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013 à 59 millions de dollars.

2.6.1 Activités opérationnelles

Les activités opérationnelles ont généré des entrées nettes de trésorerie de 33 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014, comparativement à 25 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, les activités opérationnelles ont généré des entrées nettes de trésorerie de 59 millions de dollars, contre 32 millions de dollars au cours de la période correspondante de l'exercice précédent. La variation pour le deuxième trimestre découle de l'augmentation des sommes reçues de clients atténuée entre autres par la baisse des sommes reçues au titre des crédits parlementaires et par l'augmentation des paiements en trésorerie aux fournisseurs. La variation pour le premier semestre de l'exercice considéré découle de l'augmentation des sommes reçues de clients et de la diminution des paiements en trésorerie aux fournisseurs, le tout atténué par la baisse des sommes reçues au titre des crédits parlementaires.

2.6.2 Activités d'investissement

Les activités d'investissement ont donné lieu à des sorties nettes de trésorerie de 15 millions de dollars au deuxième trimestre de 2013-2014, ce qui est comparable aux dépenses de 14 millions de dollars pour le deuxième trimestre de 2012-2013. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, les activités d'investissement ont donné lieu à des sorties nettes de trésorerie de 36 millions de dollars, contre 15 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. Cette augmentation découle principalement d'une hausse des dépenses en vue de renouveler l'infrastructure des immobilisations aux Laboratoires de Chalk River. Le montant

enregistré pour le premier semestre de 2012-2013 prend en compte un montant en trésorerie de 6 millions de dollars encaissé relativement à la vente des Opérations commerciales d'EACL.

2.7 Faits saillants des bilans consolidés

<i>(en millions de dollars)</i>	30 septembre 2013	31 mars 2013	Écart en \$	Écart en %
Actifs	1 031 \$	1 140 \$	(109) \$	-10 %
Passifs	7 665	8 796	(1 131)	-13 %
Capitaux propres négatifs	6 634	7 656	(1 022)	-13 %

À la clôture du deuxième trimestre de 2013-2014, EACL présentait des actifs de 1 031 millions de dollars, ce qui représente une diminution de 109 millions de dollars par rapport à ceux au 31 mars 2013. Cette diminution est principalement attribuable de l'ajustement effectué afin de tenir compte de l'entente conclue en vue du règlement d'un litige avec Hydro-Québec.

La baisse de 1 131 millions de dollars des passifs est principalement attribuable à la variation de 1 milliard de dollars de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets, essentiellement par suite d'une augmentation du taux d'intérêt utilisé pour calculer les passifs présentés. Cette baisse découle également de l'ajustement susmentionné effectué pour tenir compte du règlement du litige.

2.8 Financement

2.8.1 Crédits parlementaires

<i>(en millions de dollars)</i>	<u>Pour les trimestres clos les</u>		<u>Pour les semestres clos les</u>	
	30 septembre 2013	2012	30 septembre 2013	2012
Crédits parlementaires – activités opérationnelles				
Laboratoires nucléaires	98 \$	65 \$	171 \$	132 \$
Activités abandonnées	–	39	–	179
Total des crédits parlementaires – activités opérationnelles	98	104	171	311
Crédits parlementaires – immobilisations				
Financement du projet de remise à neuf de l'infrastructure des immobilisations	20	12	32	20
Total des crédits parlementaires – immobilisations	20	12	32	20
Total des crédits parlementaires	118 \$	116 \$	203 \$	331 \$

EACL reçoit, sous forme de crédits parlementaires, de l'aide pour ses activités prévues. Au cours du deuxième trimestre de 2013-2014, la Société a reçu et comptabilisé une somme de 118 millions de dollars. Au deuxième trimestre de 2012-2013, la Société avait reçu une somme de 130 millions de dollars, dont une tranche de 116 millions de dollars avait été comptabilisée au cours de ce trimestre alors que le solde de 14 millions de dollars, lié à des dépenses futures, avait été comptabilisé à titre de financement différé. Pour le premier semestre de l'exercice considéré, la Société a reçu et comptabilisé 203 millions de dollars au titre des crédits parlementaires. Pour la période correspondante de l'exercice précédent, une somme de 345 millions de dollars avait été reçue au titre des crédits parlementaires et de cette somme, une tranche de 331 millions de dollars avait été comptabilisée.

Le financement est affecté aux programmes des Laboratoires nucléaires, qui concordent avec les priorités du gouvernement fédéral en matière de science et de technologie. Le financement est également utilisé à l'égard des passifs conservés relativement aux projets de prolongation de la vie utile.

Les écarts au deuxième trimestre et au premier semestre de l'exercice considéré s'expliquent essentiellement par la réduction des dépenses consacrées aux projets de prolongation de la vie utile d'EACL à la suite de l'achèvement de ces projets et sont atténués, entre autres, par la majoration des crédits parlementaires obtenus par les Laboratoires nucléaires au cours de l'exercice considéré afin de satisfaire aux besoins en matière de fonds de roulement.

Au 30 septembre 2013, EACL n'avait aucun montant à recevoir au titre des crédits parlementaires.

2.8.2 Autre financement

	<u>Pour les trimestres clos les</u>		<u>Pour les semestres clos les</u>	
	<u>30 septembre</u> <u>2013</u>	<u>2012</u>	<u>30 septembre</u> <u>2013</u>	<u>2012</u>
<i>(en millions de dollars)</i>				
Autre financement				
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	5 \$	6 \$	11 \$	10 \$
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	4	3	7	6
Déclassement et gestion des déchets	51	29	93	56
Total de l'autre financement	60 \$	38 \$	111 \$	72 \$

Les montants reçus d'autres entités gouvernementales pour l'exécution de travaux selon des ententes de service et facturés de manière semblable à ceux effectués pour le compte de clients commerciaux sont classés dans le poste « Autre financement ». L'amortissement du financement différé pour les immobilisations est comptabilisé au même moment que la dépréciation de l'actif connexe aux états consolidés résumés intermédiaires du résultat global d'EACL.

2.9 Gestion des risques et incertitudes

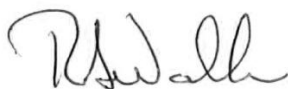
Une description des risques et incertitudes figure à la rubrique « Rapport de gestion » du Rapport financier de l'exercice 2012-2013 d'EACL. Les risques et incertitudes associés aux Laboratoires nucléaires et aux passifs conservés à l'égard des Opérations commerciales, comme il est décrit dans le Rapport financier de l'exercice 2012-2013, n'ont pas changé de façon importante au cours du premier semestre de 2013-2014.

3 RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des présents états financiers trimestriels consolidés résumés conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels consolidés résumés exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels consolidés résumés.

À notre connaissance, les présents états financiers trimestriels consolidés résumés non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats opérationnels et des flux de trésorerie de la Société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels consolidés résumés.

Le président et chef de la direction,



Robert Walker

Le 29 novembre 2013
Chalk River, Canada

Le directeur général des finances,



Steven Halpenny

Le 29 novembre 2013
Chalk River, Canada

4 ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS

Bilans consolidés résumés intermédiaires (non audité)

(en milliers de dollars canadiens)	Notes	30 septembre 2013	31 mars 2013
Actifs			
Actifs courants			
Trésorerie		58 868\$	35 461\$
Clients et autres débiteurs	10	188 925	330 143
Partie courante des créances à long terme		23 217	22 566
Stocks		28 946	26 150
		299 956	414 320
Créances à long terme		93 142	105 031
Placements détenus en fiducie		41 934	42 477
Stocks d'eau lourde		287 366	290 107
Immobilisations corporelles	4	307 430	286 371
Immobilisations incorporelles		1 287	1 511
		1 031 115\$	1 139 817\$
Passifs			
Passifs courants			
Fournisseurs et autres créditeurs	7, 10	118 093\$	141 281\$
Avances de clients et obligations envers les clients	10	38 156	167 774
Provisions	5, 10	60 321	74 409
Partie courante de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets	6	185 000	205 000
Provision pour restructuration	10	3 595	3 873
		405 165	592 337
Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets	6	6 785 442	7 765 040
Financement différé pour les immobilisations	8	264 335	238 860
Financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets		183 758	171 508
Avantages du personnel	7	26 795	27 975
		7 665 495	8 795 720
Capitaux propres négatifs			
Capital social		15 000	15 000
Capital d'apport		249 861	264 071
Déficit		(6 899 241)	(7 934 974)
		(6 634 380)	(7 655 903)
		1 031 115\$	1 139 817\$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

*États consolidés résumés intermédiaires du résultat global
(non audité)*

(en milliers de dollars canadiens)	Notes	Trimestres clos les		Semestres clos les	
		2013	2012	2013	2012
Laboratoires nucléaires					
Produits		20 753\$	22 604\$	42 436	40 342
Coût des ventes		11 183	10 366	24 420	22 071
Marge brute		9 570	12 238	18 016	18 271
Financement	8	60 266	37 541	111 259	71 451
Charges opérationnelles		81 090	100 111	171 486	194 303
Perte opérationnelle		(11 254)	(50 332)	(42 211)	(104 581)
Produits financiers	9	1 867	2 338	3 750	4 329
Charges financières	9	53 024	35 545	102 837	72 592
Perte nette avant les crédits parlementaires et le profit (la perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres		(62 411)\$	(83 539)\$	(141 298)\$	(172 844)\$
Crédits parlementaires	8	98 218	65 268	170 977	132 234
Bénéfice net (perte nette) avant la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres		35 807\$	(18 271)\$	29 679\$	(40 610)\$
Profit (perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres	6	296 516	(15 561)	1 008 739	(494 546)
Bénéfice net (perte nette) provenant des activités poursuivies avant les activités abandonnées		332 323\$	(33 832)\$	1 038 418\$	(535 156)\$
Activités abandonnées (note 10)					
(Perte opérationnelle) bénéfice opérationnel provenant des activités abandonnées	10	(13 253)	44 927	(2 685)	39 188
Crédits parlementaires	8	–	39 302	–	178 602
(Perte) bénéfice provenant des activités abandonnées		(13 253)	84 229	(2 685)	217 790
Bénéfice net (perte nette)		319 070\$	50 397\$	1 035 733 \$	(317 366)\$
Autres éléments du résultat global					
(Perturbations actuarielles) gains actuariels liés au régime d'avantages sociaux complémentaires		–	–	–	–
Autres éléments du résultat global		–	–	–	–
Résultat global total		319 070\$	50 397\$	1 035 733 \$	(317 366)\$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

**États consolidés résumés intermédiaires des variations des capitaux propres négatifs
(non audité)**

(en milliers de dollars canadiens)

Pour le trimestre clos le 30 septembre 2013

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 30 juin 2013	15 000 \$	257 299 \$	(7 218 311) \$	(6 946 012) \$
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	319 070	319 070
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(6 320)	–	(6 320)
Virement aux apports remboursables	–	(1 118)	–	(1 118)
Solde au 30 septembre 2013	15 000 \$	249 861 \$	(6 899 241) \$	(6 634 380) \$

Pour le trimestre clos le 30 septembre 2012

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 30 juin 2012	15 000 \$	285 225 \$	(6 208 658) \$	(5 908 433) \$
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	50 397	50 397
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(6 320)	–	(6 320)
Virement aux apports remboursables	–	(866)	–	(866)
Solde au 30 septembre 2012	15 000 \$	278 039 \$	(6 158 261) \$	(5 865 222) \$

Pour le semestre clos le 30 septembre 2013

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 31 mars 2013	15 000 \$	264 071 \$	(7 934 974) \$	(7 655 903) \$
Bénéfice net attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	1 035 733	1 035 733
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(12 250)	–	(12 250)
Virement aux apports remboursables	–	(1 960)	–	(1 960)
Solde au 30 septembre 2013	15 000 \$	249 861 \$	(6 899 241) \$	(6 634 380) \$

Pour le semestre clos le 30 septembre 2012

	Capital social	Capital d'apport	Déficit	Total des capitaux propres négatifs
Solde au 31 mars 2012	15 000 \$	291 867 \$	(5 840 895) \$	(5 534 028) \$
Perte nette attribuable à l'actionnaire pour la période	–	–	(317 366)	(317 366)
Virement au financement différé pour le déclassement et la gestion des déchets	–	(12 250)	–	(12 250)
Virement aux apports remboursables	–	(1 578)	–	(1 578)
Solde au 30 septembre 2012	15 000 \$	278 039 \$	(6 158 261) \$	(5 865 222) \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

**Tableaux consolidés résumés intermédiaires des flux de trésorerie
(non audité)**

	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
(en milliers de dollars canadiens)	2013	2012	2013	2012
Activités opérationnelles				
Montants en trésorerie reçus de clients	30 345\$	(12 488)\$	98 592\$	(27 680)\$
Crédits parlementaires en trésorerie reçus	118 143	130 845	203 143	345 145
Montants en trésorerie reçus aux fins des activités de déclassement et de gestion des déchets	36 973	27 570	96 992	66 044
Paiements en trésorerie aux fournisseurs et aux salariés	(101 024)	(92 834)	(246 524)	(288 486)
Paiements en trésorerie aux fins des activités de déclassement	(51 598)	(28 533)	(93 484)	(55 554)
Versement à l'actionnaire du produit tiré de la sortie des activités abandonnées	–	–	–	(7 734)
Intérêts reçus sur les placements (montant net)	124	283	226	335
Intérêts et frais bancaires payés	(10)	(11)	(21)	(18)
Entrées nettes de trésorerie liées aux activités opérationnelles	32 953	24 832	58 924	32 052
Tranche liée aux activités abandonnées	17 790	18 274	6 502	20 286
Activités d'investissement				
Produit tiré de la sortie des activités abandonnées	–	–	–	6 134
Acquisition d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles	(15 442)	(13 804)	(35 517)	(21 695)
Sorties nettes de trésorerie liées aux activités d'investissement	(15 442)	(13 804)	(35 517)	(15 561)
Tranche liée aux activités abandonnées	–	–	–	6 134
Trésorerie				
Augmentation	17 511	11 028	23 407	16 491
Solde à l'ouverture de la période	41 357	40 902	35 461	35 439
Solde à la clôture de la période	58 868\$	51 930\$	58 868\$	51 930\$

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS INTERMÉDIAIRES

Pour le trimestre et le semestre clos le 30 septembre 2013

(en milliers de dollars canadiens)

(NON AUDITÉ)

1. La Société

Énergie atomique du Canada limitée (« EACL » ou la « Société ») a été constituée en 1952 en vertu des dispositions de la *Loi sur les corporations canadiennes* (et prorogée en 1977 en vertu de celles de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*) conformément à l'autorité et aux pouvoirs accordés au ministre des Ressources naturelles par la *Loi sur l'énergie nucléaire*.

La Société est une société d'État en vertu de la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et un mandataire de Sa Majesté du chef du Canada. En conséquence, ses passifs sont, en définitive, ceux de Sa Majesté du chef du Canada. La Société reçoit du financement du gouvernement du Canada et n'est pas assujettie à l'impôt sur le résultat au Canada.

Les activités d'EACL englobent celles des Laboratoires nucléaires et celles du Bureau de clôture, qui gère les passifs conservés liés aux Opérations commerciales d'EACL, vendues le 2 octobre 2011. Ces groupes ont été établis afin de favoriser la prise de décisions concernant la répartition des ressources et d'évaluer les rendements opérationnel et financier. Les Laboratoires nucléaires gèrent le passif lié au déclassement et à la gestion des déchets pour le compte du gouvernement du Canada. EACL est domiciliée au Canada et son siège social est situé aux Laboratoires de Chalk River, Chalk River, Ontario, K0J 1J0.

La publication des présents états financiers consolidés résumés intermédiaires a été approuvée par le conseil d'administration de la Société en date du 14 novembre 2013.

2. Restructuration et plan d'entreprise

Le gouvernement du Canada a terminé la première phase de son plan de restructuration d'EACL en 2011-2012 lorsqu'il a vendu les Opérations commerciales de la Société à Candu Énergie inc., filiale entièrement détenue par SNC-Lavalin. Cette première phase du plan de restructuration a entraîné la présentation des activités des Opérations commerciales dans les activités abandonnées (note 10).

En février 2012, le gouvernement du Canada a officiellement lancé la deuxième phase de son plan de restructuration d'EACL, visant les Laboratoires nucléaires. Le plan de restructuration du gouvernement du Canada met l'accent sur le mandat à long terme, la gouvernance et la structure de gestion des Laboratoires nucléaires.

En février 2013, le gouvernement du Canada a annoncé son intention d'impartir la gestion des activités d'EACL à une entreprise du secteur privé selon un modèle Entreprise publique, Exploitation privée, ou EpEp. En vertu de ce modèle, les activités d'EACL seront axées sur la gestion de ses responsabilités en matière de déchets radioactifs et de déclassement, sur la prestation d'activités scientifiques et technologiques en réponse aux responsabilités fondamentales du gouvernement fédéral et sur le soutien à l'industrie nucléaire canadienne dans une optique commerciale.

Ressources naturelles Canada mène la restructuration pour le compte du ministère des Ressources naturelles. Un processus d'approvisionnement a été entrepris en vue d'engager un entrepreneur du secteur privé afin de lui confier la gestion des Laboratoires nucléaires selon un modèle EpEp. Ressources naturelles Canada s'est adjoint les services de conseillers sur des questions nucléaires et financières afin d'orienter la prise de décisions qui accompagnera la suite du processus de restructuration au cours du prochain exercice.

Le gouverneur en conseil a approuvé le plan d'entreprise d'EACL pour l'exercice 2013-2014 au cours du premier trimestre de l'exercice considéré. Le plan d'entreprise est conforme à l'orientation de la restructuration fournie par l'actionnaire et les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires ont été préparés sans égard à l'issue future de la deuxième phase du plan de restructuration. Ainsi, ils ne tiennent pas compte des éventuels changements qui pourraient être apportés aux activités actuelles d'EACL.

3. Base d'établissement

a) Déclaration de conformité

Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires ont été établis selon la Norme comptable internationale (l'« IAS ») 34. Comme le prévoit l'IAS 34, les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires ne contiennent pas toutes les informations devant être fournies dans les états financiers consolidés annuels, et ils doivent être lus en parallèle avec les états financiers consolidés audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013 et avec les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités de la Société pour le trimestre clos le 30 juin 2013.

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires de la Société ont été établis selon les Normes internationales d'information financière (les « IFRS ») publiées et en vigueur à la date du bilan.

b) Mode de présentation

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires de la Société ont été établis au coût historique, sauf pour ce qui est de certains instruments financiers et instruments financiers dérivés évalués à la juste valeur.

Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires sont présentés en dollars canadiens, soit la monnaie fonctionnelle de la Société. Toutes les informations financières présentées en dollars canadiens ont été arrondies au millier de dollars près, sauf indication contraire.

c) Méthode de consolidation

Les filiales sont des entités contrôlées par la Société. Les états financiers des filiales sont intégrés dans les états financiers de la Société depuis la date de la prise du contrôle jusqu'à la date de la perte du contrôle. Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires comprennent les comptes des filiales entièrement détenues de la Société, soit EACL Technologies Inc., constituée dans l'État du Delaware, aux États-Unis, en 1988, et EACL Technologies B.V., constituée aux Pays-Bas, en 1995, ainsi que sa participation dans un fonds en fiducie, qui constitue une entité ad hoc [voir la note 4 d) des états financiers consolidés audités annuels de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013]. Toutes les transactions intersociétés ont été éliminées au moment de la consolidation.

d) Principaux jugements, estimations et hypothèses comptables

L'établissement des états financiers selon l'IAS 34 exige l'utilisation de certaines estimations comptables critiques. Il exige également que la direction exerce son jugement dans l'application des méthodes comptables de la Société. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont passées en revue régulièrement. Les modifications aux estimations comptables sont comptabilisées soit au cours de la période où l'estimation est modifiée, si la révision ne vise que cette période, soit au cours de la période où l'estimation est modifiée et au cours des périodes futures, si la modification vise la période considérée et les périodes futures. Les éléments plus complexes, visés par des jugements critiques plus approfondis ou faisant l'objet d'hypothèses ou d'estimations importantes sont présentés à la note 3 c) des états financiers consolidés audités annuels de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013.

e) Principales méthodes comptables

Les principales méthodes comptables appliquées dans les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires sont présentées à la note 4 afférente aux états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice clos le 31 mars 2013. Ces méthodes comptables ont été appliquées de façon uniforme au trimestre à l'étude et aux périodes comparatives, exception faite de la présentation des crédits parlementaires et de certains reclassements, comme il est expliqué à la note 12.

4. Immobilisations corporelles

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2013	31 mars 2013
Solde à l'ouverture de la période	286 371 \$	263 277 \$
Entrées et transferts	33 861	98 530
Sorties et transferts	(1 987)	(40 264)
Autres variations	(2 123)	(8 968)
Amortissement	(8 692)	(21 502)
Dépréciation	–	(4 702)
Solde à la clôture de la période	307 430 \$	286 371 \$

5. Provisions

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2013	31 mars 2013
Perte sur contrat	31 272 \$	31 558 \$
Autres provisions	29 049	42 851
	60 321 \$	74 409 \$

6. Provision liée au déclassement et à la gestion des déchets

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2013	31 mars 2013
Valeur comptable à l'ouverture de la période	7 765 040 \$	5 543 030 \$
Valeur comptable à l'ouverture de la période, partie courante	205 000	135 500
Passifs réglés	(96 450)	(135 342)
Désactualisation	102 294	145 952
Effet de la variation du taux d'actualisation	(1 011 526)	227 508
Révision des estimations et du calendrier des dépenses	–	2 064 173
Révision des estimations et du calendrier des dépenses touchant les immobilisations corporelles	–	(10 781)
Coûts de la gestion des déchets, du déclassement et de la remise en état des lieux associés aux activités poursuivies	6 084	–
Valeur comptable à la clôture de la période	6 970 442	7 970 040
Moins la partie courante	(185 000)	(205 000)
	6 785 442 \$	7 765 040 \$

La provision est réévaluée chaque date de clôture en fonction du taux d'intérêt en vigueur.

Au 30 septembre 2013, la provision a été actualisée selon un taux de 3,07 %. Le solde d'ouverture au 31 mars 2013 a été actualisé selon un taux de 2,50 %.

L'effet des variations du taux d'intérêt sur la provision est comptabilisé au poste « Profit (perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres » aux états consolidés résumés intermédiaires du résultat global. Le profit total découlant de la variation du taux d'intérêt s'est établi à 296 531 \$ pour le deuxième trimestre (charge de 15 687 \$ pour le deuxième trimestre de 2012-2013) et à 1 011 526 \$ depuis le début de l'exercice à l'étude (charge de 500 764 \$ pour la période correspondante de 2012-2013).

7. Avantages du personnel

a) Régime de retraite

Les salariés de la Société participent au Régime de pension de retraite de la fonction publique (le « RPRFP »). Le RPRFP est un régime contributif à prestations définies créé par voie législative dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les salariés tout comme la Société doivent verser des cotisations pour couvrir le coût des services rendus. Le président du Conseil du Trésor du Canada établit le montant des cotisations patronales en fonction d'un multiple des cotisations salariales.

Les cotisations totales versées au titre des services rendus au cours de la période se sont établies comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2013	2012	2013	2012
Cotisations salariales	4 977\$	4 342\$	9 899\$	8 646\$
Cotisations patronales	8 785\$	8 270\$	17 134\$	16 102\$

Le gouvernement du Canada est tenu par la loi de verser les prestations prévues en vertu du régime. En règle générale, les prestations de retraite s'accumulent pendant une période maximale de 35 ans à un taux annuel de 2 % des services ouvrant droit à pension, le total étant multiplié par la moyenne des cinq meilleures années consécutives de salaire. Ces prestations sont coordonnées avec celles qui sont versées en vertu du Régime des pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec, et elles sont indexées pour tenir compte de l'inflation.

b) Avantages du personnel

La Société verse dans certains cas des indemnités à la suite de départs volontaires et fournit d'autres avantages postérieurs à l'emploi, comme il est décrit à la note 4 m) des états financiers consolidés annuels audités pour l'exercice clos le 31 mars 2013.

L'obligation au titre des prestations définies n'est pas capitalisée, son financement étant assuré lorsque les prestations sont versées. Ainsi, le régime à prestations définies n'a aucun actif et son déficit correspond à l'obligation au titre des prestations définies de 35,3 millions de dollars (40,2 millions de dollars au 31 mars 2013), dont une somme de 26,8 millions de dollars (28,0 millions de dollars au 31 mars 2013) est comptabilisée au poste « Avantages du personnel » dans les passifs non courants et une somme de 8,5 millions de dollars (12,2 millions de dollars au 31 mars 2013) est comptabilisée au poste « Fournisseurs et autres créditeurs ».

L'obligation comptabilisée au titre des avantages du personnel comprend des indemnités pour départs volontaires de 18,2 millions de dollars (21,9 millions de dollars au 31 mars 2013) payables en cas de démissions ou de départs à la retraite volontaires ultérieurs. Conformément aux attentes du gouvernement du Canada relativement aux organismes fédéraux et aux sociétés d'État, EACL a commencé à éliminer cet avantage du personnel au cours de l'exercice 2012-2013.

Dès l'approbation et la mise en œuvre de l'élimination des indemnités pour départs volontaires, les salariés admissibles au versement des avantages consentis se voient offrir trois calendriers de versement possibles. Une estimation des montants qui devraient être versés en 2013-2014 est fondée sur l'évaluation actuarielle la plus récente de la société et est comprise dans le poste « Fournisseurs et autres créditeurs ».

Le total de la charge de la Société au titre des avantages du personnel s'est élevé à 1,2 million de dollars pour le trimestre à l'étude (1,2 million de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013). Depuis le début de l'exercice, le total de la charge au titre des avantages du personnel s'est élevé à 2,5 millions de dollars (2,6 millions de dollars pour la période correspondante de 2012-2013).

8. Financement

a) Crédits parlementaires

EACL sépare ses crédits parlementaires, lesquels englobent le financement prévu par la loi, afin de s'assurer que les fonds sont engagés aux fins pour lesquelles ils ont été accordés. Parmi les principales estimations approuvées, on retrouve des montants visant les installations, les activités nucléaires et la recherche et le développement. D'autres estimations approuvées visent le fonctionnement et l'entretien des Laboratoires de Chalk River et s'ajoutent aux principales estimations. Le financement prévu par la loi concerne les montants associés aux obligations découlant du dessaisissement des Opérations commerciales.

Pour le trimestre et le semestre clos le 30 septembre 2013, les crédits parlementaires ont été comptabilisés comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2013	2012	2013	2012
Crédits parlementaires – activités opérationnelles				
Laboratoires nucléaires	98 218\$	65 268\$	170 977\$	132 234\$
Activités abandonnées	–	39 302	–	178 602
Crédits parlementaires – activités opérationnelles	98 218	104 570	170 977	310 836
Crédits parlementaires – immobilisations				
Financement du projet de remise à neuf de l'infrastructure des immobilisations	19 925	11 875	32 166	19 909
Total des crédits parlementaires	118 143\$	116 445\$	203 143\$	330 745\$

Bien qu'une somme de 130 845 \$ ait été reçue au titre des crédits parlementaires au cours du deuxième trimestre de 2012-2013 (345 145 \$ depuis le début de l'exercice 2012-2013), une somme de 116 445 \$ a été comptabilisée (330 745 \$ depuis le début de l'exercice 2012-2013) et la différence de 14 400 \$ a été comptabilisée à titre de financement différé. Tous les crédits parlementaires reçus au cours de l'exercice 2013-2014 ont été comptabilisés.

Au 30 septembre 2013, EACL n'avait aucun montant à recevoir au titre des crédits parlementaires.

b) Autre financement

Les autres formes de financement ont été comptabilisées comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2013	2012	2013	2012
Financement des activités opérationnelles				
Recouvrement de coûts auprès de tiers et autres	5 496\$	5 487\$	11 315\$	9 575\$
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	3 352	3 367	6 691	6 262
	8 848	8 854	18 006	15 837
Déclassement et gestion des déchets	51 418	28 687	93 253	55 614
	60 266\$	37 541\$	111 259\$	71 451\$

c) Financement différé pour les immobilisations

Le financement différé pour les immobilisations a été fourni à la Société sous forme de crédits par son actionnaire, comme suit :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2013
Financement différé pour les immobilisations	
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2013	238 860 \$
Financement pour les immobilisations comptabilisé au cours de la période	32 166
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	(6 691)
Financement différé pour les immobilisations au 30 septembre 2013	264 335 \$

31 mars
2013

(en milliers de dollars canadiens)

Financement différé pour les immobilisations	
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2012	192 314 \$
Financement pour les immobilisations comptabilisé	59 483
Amortissement du financement différé pour les immobilisations	(12 937)
Financement différé pour les immobilisations au 31 mars 2013	238 860 \$

9. Produits financiers et charges financières

(en milliers de dollars canadiens)	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2013	2012	2013	2012
Produits financiers				
Intérêts sur les créances à long terme	1 743\$	2 054\$	3 524\$	3 993\$
Intérêts sur les placements et autres	124	284	226	336
	1 867\$	2 338\$	3 750\$	4 329\$
Charges financières				
Intérêts sur les créditeurs à long terme	- \$	23 \$	- \$	79 \$
Désactualisation de la provision liée au déclasserment et à la gestion des déchets, déduction faite des produits du fonds en fiducie	53 024	35 522	102 837	72 513
	53 024\$	35 545\$	102 837\$	72 592\$

10. Activités abandonnées

Le 2 octobre 2011, le gouvernement du Canada a vendu les Opérations commerciales d'EACL à Candu Énergie inc., filiale entièrement détenue de SNC-Lavalin. À partir de cette date, Candu Énergie inc. a repris la pleine propriété et le contrôle opérationnel quotidien des Opérations commerciales.

La vente comprend certains actifs d'EACL vendus à Candu Énergie inc. et un échange d'activités entre les trois parties (EACL, SNC-Lavalin et le gouvernement du Canada). Une série d'ententes entrant en vigueur au moment de la conclusion de la transaction couvrent notamment des questions comme la propriété intellectuelle et la prestation de services intersociétés entre EACL et Candu Énergie inc. Ces ententes comprennent également des accords de sous-traitance visant les projets de prolongation de la vie utile en cours, dans le cadre desquels Candu Énergie inc. se chargera de mener à terme l'exécution des contrats, à titre de sous-traitante d'EACL, cette dernière demeurant responsable des contrats.

Le prix de vente des actifs détenus par EACL a été ajusté au titre du solde du fonds de roulement de clôture à la date de la transaction. Le produit de la vente des actifs a été remis en totalité au receveur général du Canada.

À la date de clôture de la transaction, Candu Énergie inc. a embauché 1 522 salariés des Opérations commerciales, y compris des salariés à temps plein et des contractuels, et EACL a remis un avis de cessation d'emploi à 390 de ses salariés. Une provision pour restructuration de 36,5 millions de dollars a été comptabilisée, dont une somme de 32,9 millions de dollars avait été versée au 30 septembre 2013 (32,6 millions de dollars au 31 mars 2013), et un montant de 3,6 millions de dollars demeurerait disponible pour mener à terme ce processus (3,9 millions de dollars au 31 mars 2013).

Les activités des Opérations commerciales sont considérées comme des activités abandonnées. Les résultats et les flux de trésorerie liés aux Opérations commerciales (activités abandonnées) sont comptabilisés distinctement dans les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires, conformément à l'IFRS 5.

Résultats des activités abandonnées

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Trimestres clos les 30 septembre		Semestres clos les 30 septembre	
	2013	2012	2013	2012
Produits	(1 241)\$	36 896\$	19 422\$	64 637\$
Coût des ventes	2 586	(15 969)	771	7 283
Marge brute	(3 827)	52 865	18 651	57 354
Charges opérationnelles	9 426	7 938	21 336	18 166
(Perte opérationnelle) bénéfice opérationnel provenant des activités abandonnées	(13 253)\$	44 927\$	(2 685)\$	39 188\$

Les soldes qui suivent, qui sont comptabilisés aux bilans consolidés résumés intermédiaires, ont trait aux projets en cours et aux charges de restructuration inclus dans les activités abandonnées :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	30 septembre 2013	31 mars 2013
Actifs		
Clients et autres débiteurs	116 514 \$	263 811 \$
Passifs		
Fournisseurs et autres créditeurs	19 132 \$	19 220 \$
Avances de clients et obligations envers les clients	34 626	165 230
Provisions	57 321	57 909
Provision pour restructuration	3 595	3 873

11. Engagements et éventualités

Dans le cadre de la vente des Opérations commerciales d'EACL, le gouvernement du Canada, par l'entremise d'EACL, a commencé à fournir à Candu Énergie inc. un montant pouvant atteindre 75 millions de dollars aux fins du financement de l'achèvement du programme de développement du réacteur CANDU évolué. Au 30 septembre 2013, une tranche de 66 millions de dollars de ce montant avait été passée en charges (30 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013) et 58 millions de dollars avaient été versés par EACL (27 millions de dollars au deuxième trimestre de 2012-2013). De plus, sous certaines conditions énumérées dans le contrat conclu avec Candu Énergie inc., EACL pourrait avoir à rembourser certains coûts à Candu Énergie inc.

Le 8 juillet 2008, Nordion (Canada) Inc. (« Nordion ») a entamé des actions en justice contre EACL et le gouvernement relativement aux activités de production d'isotopes d'EACL, soit une poursuite civile et un arbitrage. Au cours du trimestre à l'étude, EACL et Nordion ont résolu le litige et mis fin au processus d'arbitrage relativement à cette poursuite. Un règlement permettant de résoudre toutes les questions de nature juridique en suspens concernant la relation commerciale des parties a été établi.

12. Changement de méthode comptable et reclassement

Au deuxième trimestre de l'exercice 2013-2014, la Société a, de son gré, changé sa méthode comptable relativement aux informations à fournir sur les crédits parlementaires dans ses états consolidés résumés intermédiaires du résultat global, conformément à l'IAS 8. Par conséquent, les crédits parlementaires de l'exercice 2012-2013 qui ont été comptabilisés dans le résultat (311 millions de dollars depuis le début de l'exercice et 104 millions de dollars au deuxième trimestre) ont été classés et présentés séparément dans les catégories « Laboratoires nucléaires » et « Activités abandonnées » des états consolidés résumés intermédiaires du résultat global. Ce changement de méthode a été apporté afin de mieux tenir compte de l'utilisation des fonds reçus.

De plus, la Société a reclassé certains chiffres de la catégorie « Laboratoires nucléaires » des états consolidés résumés intermédiaires du résultat global, conformément à l'IAS 1. Dans ce cas-ci, la Société a classé les postes « Financement » (56 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2012-2013 et 29 millions de dollars pour le deuxième trimestre de l'exercice 2012-2013) et « Charges financières » (73 millions de dollars pour le premier semestre de l'exercice 2012-2013 et 36 millions de dollars pour le deuxième trimestre de l'exercice 2012-2013), se rapportant au déclassement et à la gestion des déchets, dans la catégorie « Laboratoires nucléaires ». Ces reclassements ont été effectués afin que les résultats opérationnels de la Société soient présentés de façon plus claire. Il demeure possible d'obtenir des renseignements sur les sommes des postes « Financement » et « Charges financières » aux notes 8 et 9, respectivement, des états financiers consolidés résumés intermédiaires d'EACL.

Ces changements n'ont pas eu d'incidence importante sur les états consolidés résumés intermédiaires du résultat global et n'ont pas eu d'effet sur les bilans consolidés résumés intermédiaires. L'incidence du changement de méthode comptable et du reclassement sur les chiffres comparatifs du 30 septembre 2012 se présente comme suit :

	Trimestre clos le 30 septembre 2012		Semestre clos le 30 septembre 2012	
	Montants retraités de 2012	Montants retraités de 2012	Montants retraités de 2012	Montants retraités de 2012
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>				
Financement – Laboratoires nucléaires	8 854\$	37 541\$	15 837\$	71 451\$
Financement – Déclassement et gestion des déchets	28 687	–	55 614	–
	<u>37 541\$</u>	<u>37 541\$</u>	<u>71 451\$</u>	<u>71 451\$</u>
Charges financières – Laboratoires nucléaires	23 \$	35 545\$	79 \$	72 592\$
Charges financières – Déclassement et gestion des déchets	35 522	–	72 513	–
	<u>35 545\$</u>	<u>35 545\$</u>	<u>72 592\$</u>	<u>72 592\$</u>
Crédits parlementaires	104 570\$	– \$	310 836\$	– \$
Crédits parlementaires – Laboratoires nucléaires	–	65 268	–	132 234
Crédits parlementaires – Activités abandonnées	–	39 302	–	178 602
	<u>104 570\$</u>	<u>104 570\$</u>	<u>310 836\$</u>	<u>310 836\$</u>
Perte nette découlant des activités poursuivies	(99 100) ¹⁾ \$	(33 832) ²⁾ \$	(667 390) ¹⁾ \$	(535 156) ²⁾ \$
Bénéfice net provenant des activités abandonnées	44 927 ¹⁾	84 229 ²⁾	39 188 ¹⁾	217 790 ²⁾
Résultat global total	<u>50 397²⁾\$</u>	<u>50 397²⁾\$</u>	<u>(317 366)²⁾\$</u>	<u>(317 366)²⁾\$</u>

1) Compte non tenu des crédits parlementaires.

2) Compte tenu des crédits parlementaires.

13. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs au 30 septembre 2012 ont été reclassés pour les rendre conformes au mode de présentation des états financiers adopté pour les états financiers consolidés audités annuels d'EACL pour l'exercice clos le 31 mars 2013. Dans les chiffres comparatifs du 30 septembre 2012 pour le semestre clos à cette date, un montant de 6,3 millions de dollars a été reclassé des charges opérationnelles au profit (perte) à la réévaluation de la provision liée au déclassement et à la gestion des déchets et autres. De plus, un montant de 8,0 millions de dollars du deuxième trimestre de 2012-2013 a été reclassé dans le poste « Charges opérationnelles » de la catégorie « Laboratoires nucléaires » alors qu'il était classé dans le poste « Charges opérationnelles » de la catégorie « Activités abandonnées ». Ces reclassements n'ont pas eu d'incidence sur les bilans consolidés résumés intermédiaires d'EACL, ni sur le résultat global total de quelconque période.



**Énergie atomique
du Canada limitée**

Laboratoires de Chalk River
Chalk River (Ontario)
Canada K0J 1J0
Tél. : 613-584-3311

Renseignements

Demandes de renseignements
Sans frais : 1-866-513-AECL (2325)
Courriel : Communications@aecl.ca

Visitez notre site Web

www.aecl.ca

ISSN : 1927-2227
CW-502400-REPT-014 Rev.0

Canada